

TIESĪBU AKTI, KO PIENĒM STRUKTŪRAS, KURAS IZVEIDOTAS AR STARPTAUTISKIEM NOLĪGUMIEM

Saskaņā ar starptautiskajām publiskajām tiesībām vienīgi UN/ECE dokumentu oriģināliem ir juridisks spēks. Šo noteikumu statuss un spēkā stāšanās datums jāpārbauda ANO/EEK statusa dokumenta TRANS/WP.29/343 pēdējā versijā, kas pieejama: <http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29docstts.html>

Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas (ANO/EEK) Noteikumi Nr. 30. – Vienoti noteikumi pneimatisko riepu apstiprināšanai mehāniskajiem transportlīdzekļiem un to piekabēm

3. pārstrādātais izdevums

ar visiem spēkā esošajiem noteikumiem līdz

grozījumu 02. sērijas 15. papildinājumam. Spēkā stāšanās diena: 2007. gada 10. novembris

SATURS

NOTEIKUMI

1. Darbības joma
2. Definīcijas
3. Marķējumi
4. Apstiprinājuma pieteikums
5. Apstiprinājums
6. Specifikācijas
7. Pneimatiskās riepas tipa grozījumi un apstiprinājuma attiecinājums uz citu tipu
8. Ražojumu atbilstība
9. Sankcijas par ražojumu neatbilstību
10. Izgatavošanas galīga pārtraukšana
11. Pārejas noteikumi
12. Par apstiprinājuma testu veikšanu atbildīgo tehnisko dienestu un administratīvo departamentu nosaukumi un adreses

PIELIKUMI

- I pielikums — Paziņojums par mehānisko transportlīdzekļu pneimatiskās riepas tipa apstiprināšanu vai apstiprinājuma attiecinājumu uz citu tipu, vai apstiprinājuma pieprasījuma noraidīšanu, vai apstiprinājuma anulēšanu, vai izgatavošanas galīgu pārtraukšanu saskaņā ar Noteikumiem Nr. 30
- II pielikums — Apstiprinājuma marķējuma izvietojuma piemērs
- III pielikums — Riepu marķējumu izvietojums
- IV pielikums — Kravnesības indeksi
- V pielikums — Riepas izmēra apzīmējums un izmēri
- VI pielikums — Pneimatisko riepu mērīšanas metode
- VII pielikums — Slodzes/ātruma izturības testi

1. DARBĪBAS JOMA

Šie noteikumi attiecas uz jaunām pneimatiskajām riepām, kas paredzētas galvenokārt, bet ne vienīgi, M₁, O₁ un O₂ kategorijas transportlīdzekļiem ⁽¹⁾.

Tos nepiemēro attiecībā uz riepām, kas paredzētas:

- a) antīkajām automašīnām;
- b) sacensībām.

2. DEFINĪCIJAS

Šajos noteikumos izmanto šādas definīcijas.

- 2.1. "Pneimatiskās riepas tips" ir tādu pneimatisko riepu kategorija, kuras neatšķiras attiecībā uz tādām būtiskām pazīmēm kā:
 - 2.1.1. izgatavotājs;
 - 2.1.2. riepas izmēra apzīmējums;
 - 2.1.3. lietošanas kategorija (parasta (ceļa tipa) vai ziemas riepa, vai rezerves riepa pagaidu lietošanai);
 - 2.1.4. struktūra (diagonālās (slīpās šķiedras), slīpās siksnas, radiālās, nulles spiediena riepas);
 - 2.1.5. ātruma kategorijas simbols;
 - 2.1.6. kravnesības indekss;
 - 2.1.7. riepas profils.
- 2.2. "Ziemas riepas" ir riepas, kuru protektors un struktūra ir īpaši paredzēti tam, lai pa dubļainu ceļu vai tikko uzsnigušu, vai kūstošu sniegu nodrošinātu labāku braukšanu nekā to nodrošina parastās (ceļa tipa) riepas. Ziemas riepu protektoru rakstā parasti ir rievojums un/vai cieti pamata elementi ar lielākām atstarpēm nekā parastajām (ceļa tipa) riepām.
- 2.3. Pneimatisko riepu "struktūra" ir riepas karkasa tehniskās īpašības. Īpaši izšķir šādas struktūras:
 - 2.3.1. "diagonālā" jeb "slīpās šķiedras" struktūra ir pneimatiskās riepas struktūra, kurā šķiedru kordi ir izvietoti par 90° mazākos šķērsleņķos attiecībā pret protektora centru;
 - 2.3.2. "slīpās siksnas" struktūra ir pneimatisko riepu diagonālā (slīpās šķiedras) tipa struktūra, kurā karkasu balsta sikсна, kas sastāv no diviem vai vairākiem nestaipīgas saites materiāla slāņiem, kas ir izvietoti karkasa leņķiem tuvos šķērsleņķos;

⁽¹⁾ Kā definēts VII pielikumā konsolidētajai rezolūcijai par transportlīdzekļu uzbūvi (R.E.3), (dokuments TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar 4. grozījumu).

- 2.3.3. “radiālā” struktūra ir pneimatisko riepu struktūra, kurā kordi ir izvietoti 90° šķērslēņķos attiecībā pret šķiedru stieples centru, un kuras karkasu satur nestaipīga perimetra siksna;
- 2.3.4. “pastiprinātā” vai “*Extra Load*” ir pneimatisko riepu struktūra ar izturīgāku karkasu nekā attiecīgajai standarta rīepai;
- 2.3.5. “rezerves rīepa pagaidu lietošanai” atšķiras no citiem rīepu veidiem, kas paredzēti jebkuram transportlīdzeklim parastos braukšanas apstākļos, bet ir paredzēta vienīgi pagaidu lietošanai ierobežotos braukšanas apstākļos;
- 2.3.6. “T veida rezerves rīepa pagaidu lietošanai” ir tādas pagaidu rezerves rīepas tips, kas paredzēta lietošanai zem rīepas spiediena, kas pārsniedz standarta un pastiprināto rīepu spiediena normas;
- 2.3.7. “nulle spiediena rīepa” vai “nostiprinātā rīepa” ir pneimatiskas rīepas struktūra, kas aprīkota ar jebkādiem tehniskiem risinājumiem (piemēram, pastiprinātām sānu malām utt.), ļaujot pneimatiskajai rīepai, kas uzmontēta uz atbilstoša rīeņa un bez jebkādas papildu detaļas, pildīt pamatfunkcijas vismaz pie ātruma 80 km/h (50 mph) un 80 km attālumā, ja rīepa ir caurdurta.
- 2.4. “Borts” ir pneimatiskās rīepas daļa, kuras forma un struktūra pieguļ rīeņa lokam un notur rīepu uz tā ⁽¹⁾.
- 2.5. “Kords” ir dzīslu kopums, kas pneimatiskajā rīepā veido tekstila slāni ⁽¹⁾.
- 2.6. “Šķiedra” ir gumiju noklātu paralēlu kordu slānis ⁽¹⁾.
- 2.7. “Karkass” ir pneimatiskās rīepas sānu struktūras daļa, kas, atrodoties līdzās ārējās rīepas “gumijai” un protektoriem, pie piepūstas rīepas atbalsta kravas smagumu ⁽¹⁾.
- 2.8. “Protektors” ir pneimatiskās rīepas daļa, kas saskaras ar ceļa virsmu ⁽¹⁾.
- 2.9. “Sāni” ir pneimatiskās rīepas daļa starp protektoru un rīepas daļu, ko pārklāj rīeņa loka atloks ⁽¹⁾.
- 2.10. “Rīepas apakšdaļa” ir tā rīepas daļa, kas atrodas starp rīepas maksimālā profila platuma vietu un vietu, ko nosedz rīepas rīeņa atloka loks ⁽¹⁾;
- 2.10.1. tomēr rīepām, kuras identificē ar simbolu “A” vai “U” – “konfigurācija rīepas uzsēdinājumam uz rīeņa loka” (skatīt 3.1.10. punktu), tā ir rīepas daļa, kura ir uzsēdināta uz rīeņa loka.
- 2.11. “Protektora rīeva” ir attālums starp diviem protektora raksta blakusesošajiem izciļņiem un/vai blokiem protektora rakstā ⁽¹⁾.
- 2.12. “Profila platums” ir lineārais attālums starp piepūstas pneimatiskās rīepas sānu ārējām virsmām, izņemot rīepas marķējumam, dekorējumam vai drošības lentēm, vai izciļņiem paredzētus izvīzījumus ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Skatīt paskaidrojošo attēlu.

- 2.13. “Kopējais platums” ir lineārais attālums starp piepūstas pneimatiskās riepas sānu ārējām virsmām, ieskaitot riepas marķējumu, dekorējumu un drošības lentes vai izciļņus ⁽¹⁾.
- 2.14. “Profila augstums” ir attālums, kas vienāds ar pusi no starpības starp riepas ārējo diametru un riteņa loka nominālo diametru ⁽¹⁾.
- 2.15. “Profila nominālā augstuma un platuma attiecība (Ra)” ir simtkārtīgs skaitlis, ko iegūst, nominālo profila augstumu mm dalot ar nominālo profila platumu mm.
- 2.16. “Ārējais diametrs” ir piepūstas jaunas pneimatiskās riepas kopējais diametrs ⁽¹⁾.
- 2.17. “Riepas izmēra apzīmējums”
- 2.17.1. norāda uz šādiem parametriem:
- 2.17.1.1. nominālais profila platums. Šis platums ir jāizsaka mm, izņemot tādus riepas tipus, kuriem izmēru apzīmējums ir norādīts šo noteikumu V pielikuma tabulu pirmajā ailē;
- 2.17.1.2. nominālā augstuma un platuma attiecība, izņemot dažus tādu riepu tipus, kuru izmēru apzīmējums ir norādīts šo noteikumu V pielikuma tabulu pirmajā ailē;
- 2.17.1.3. standarta skaitlis, kas norāda uz nominālo riteņa loka diametru un atbilst tā diametram, ko izsaka vai nu ar kodiem (ja skaitlis ir mazāks par 100) vai milimetros (ja skaitlis ir lielāks par 100);
- 2.17.1.4. burts “T” nominālā profila platuma norādes priekšpusē – T veida rezerves riepām pagaidu lietošanai;
- 2.17.1.5. norāde par konfigurāciju riepas uzsēdinājumam uz riteņa loka, ja tā atšķiras no standarta konfigurācijas.
- 2.18. “Nominālais riteņa loka diametrs” ir tāda riteņa loka diametrs, uz kura paredzēts uzmontēt riepu.
- 2.19. “Riteņa loks” ir riepas un tās kameras vai arī bezkameras riepas atbalsts, uz kura balstās riepas borti ⁽¹⁾;
- 2.19.1. “konfigurācija riepas uzsēdinājumam uz riteņa loka” ir loka tips, uz kura ir paredzēts uzsēdināt riepu. Nestandarta loki tiks parādīti ar simbolu, kas atrodas uz riepas, piemēram, “CT”, “TR”, “TD”, “A” vai “U”.
- 2.20. “Teorētiskais loks” ir iedomāts loks, kura platumam vajadzētu būt x-kārtīgam nominālā profila platumam. Attiecīgās riepas izgatavotājam jānorāda x vērtība.
- 2.21. “Mērīšanas loks” ir riteņa loks, uz kura riepa jāuzmontē izmēra noteikšanai.
- 2.22. “Testa riteņa loks” ir riteņa loks, uz kura riepa jāuzmontē testēšanai.
- 2.23. “Izdrupšana” ir gumijas daļu pakāpeniska atdalīšanās no riepas protektora.

⁽¹⁾ Skatīt paskaidrojošo attēlu.

- 2.24. "Korda atdalīšana" ir korda atšķiršana no apvalka.
- 2.25. "Šķiedru atdalīšana" ir blakusesošu kordu atšķiršana.
- 2.26. "Protektora atdalīšana" ir protektora novilkšana no karkasa.
- 2.27. "Protektora nodiluma rādītāji" ir izvirzījumi protektora rievās, kas vizuāli liecina par protektora nolietojanos pakāpi.
- 2.28. "Kravnesības indekss" ir skaitlis, kas saistīts ar maksimāli pieļaujamo slodzi, kuru riepa var izturēt saskaņā ar izgatavotāja noteiktajām prasībām par darbības apstākļiem.
- 2.29. "Ātruma kategorija" ir maksimālais ātrums, kādā riepa spēj izturēt slodzi, ko izsaka ar ātruma kategorijas simbolu (skatīt tabulu);
- 2.29.1. ātruma kategorijas ir norādītas tabulā:

Ātruma kategorijas simbols	Maksimālais ātrums (km/h)
L	120
M	130
N	140
P	150
Q	160
R	170
S	180
T	190
U	200
H	210
V	240
W	270
Y	300

- 2.30. Protektora raksta rievās:
- 2.30.1. "pamatrievas" ir platas rievās, kuras izvietotas protektora centrālajā daļā, kuru iekšienē ir redzami protektora nodiluma rādītāji (skatīt 2.27. punktu);
- 2.30.2. "sekundārās rievās" ir protektora raksta papildu rievās, kas var izzust rievās ekspluatācijas gaitā.
- 2.31. "Maksimālās kravnesības indekss" ir maksimālā kravas masa, ko riepa var izturēt;
- 2.31.1. pie ātruma, kas nepārsniedz 210 km/h, maksimālās kravnesības indekss nedrīkst pārsniegt rievās kravnesības indeksam atbilstošo;

- 2.31.2. pie ātruma, kas pārsniedz 210 km/h, bet nepārsniedz 240 km/h, (riepas, kuru ātruma kategoriju apzīmē ar simbolu "V"), maksimālās kravnesības indekss nedrīkst pārsniegt ar riepas kravnesības indeksu saistītās vērtības procentuālo attiecību, kas norādīta zemāk tabulā ar norādi uz ātrumspeju transportlīdzeklim, kuram riepa ir uzstādīta;

Maksimālais ātrums (km/h)	Maksimālās kravnesības indekss (%)
215	98,5
220	97
225	95,5
230	94
235	92,5
240	91

vidusmēra maksimālā ātruma noteikšanai ir pieļaujama maksimālo kravnesības indeksu lineārā interpolācija;

- 2.31.3. ātrumam, kas pārsniedz 240 km/h (riepas, kuru ātruma kategoriju apzīmē ar simbolu "W"), maksimālās kravnesības indekss nedrīkst pārsniegt ar riepas kravnesības indeksu saistītās vērtības procentuālo attiecību, kas norādīta zemāk tabulā ar norādi uz ātrumspeju transportlīdzeklim, kuram riepa ir uzstādīta;

Maksimālais ātrums (km/h)	Maksimālās kravnesības indekss (%)
240	100
250	95
260	90
270	85

vidusmēra maksimālā ātruma noteikšanai ir pieļaujama maksimālo kravnesības indeksu lineārā interpolācija;

- 2.31.4. pie ātruma, kas pārsniedz 270 km/h (riepas, kuru ātruma kategoriju apzīmē ar simbolu "Y"), maksimālās kravnesības indekss nedrīkst pārsniegt ar riepas kravnesības indeksu saistītās vērtības procentuālo attiecību, kas norādīta zemāk tabulā ar norādi uz ātrumspeju transportlīdzeklim, kuram riepa ir uzstādīta;

Maksimālais ātrums (km/h)	Maksimālās kravnesības indekss (%)
270	100
280	95
290	90
300	85

vidusmēra maksimālā ātruma noteikšanai ir pieļaujama maksimālo kravnesības indeksu lineārā interpolācija;

- 2.31.5. pie ātruma, kas nepārsniedz 60 km/h vai ir vienāds ar 60 km/h, maksimālās kravnesības indekss nedrīkst pārsniegt ar riepas kravnesības indeksu saistītās masas procentus, kas norādīta zemāk tabulā atkarībā no maksimālā ātruma un transporta līdzekļa, kuram riepa ir uzstādīta;

Maksimālais ātrums (km/h)	Maksimālās kravnesības indekss (%)
25	142
30	135
40	125
50	115
60	110

- 2.31.6. pie ātrumiem, kas pārsniedz 300 km/h, maksimālās kravnesības indekss nedrīkst pārsniegt riepas izgatavotāja norādīto masu, ņemot vērā riepas ātruma spēju. Vidusmēra ātruma starp 300 km/h un riepu izgatavotāja atļauto maksimālo ātrumu noteikšanai ir pieļaujama maksimālo kravnesības indeksu lineārā interpolācija.

- 2.32. "Brauķšana ar nulles spiediena riepu" ir riepas stāvoklis, būtiski saglabājot tās struktūras viengabalainību, braucot ar spiedienu robežās no 0 līdz 70 kPa.

- 2.33. "Riepas pamatfunkcijas" ir piepumpētas riepas parasta spēja izturēt attiecīgu kravu līdz attiecīgajam ātrumam un pārnest braukšanas, vadīšanas un bremzēšanas spēkus uz ceļa virsmu, pa kuru brauc transportlīdzeklis.

- 2.34. "Nulles spiediena sistēma" vai "palielinātās mobilitātes sistēma" ir īpašu funkcionāli atkarīgu detaļu mehānisms, tai skaitā riepa, kas kopā transportlīdzeklī nodrošina noteiktās riepas pamatfunkcijas vismaz pie ātruma 80 km/h (50 mph) un 80 km attālumā, braucot ar caurdurtu riepu.

- 2.35. "Izliekts profila augstums" ir starpība starp izliektu rādiusu, ko mēra no riteņa loka centra līdz cilindra virsmai, un pusi no nominālā riteņa loka diametra, kā norādīts ISO 4000-1.

3. MARĶĒJUMI

- 3.1. Pneimatiskajām riepām, par kurām iesniedz apstiprināšanas pieprasījumu, uz abiem sāniem simetriskām riepām un vismaz uz ārējās malas asimetriskajām riepām jābūt šādai informācijai:

- 3.1.1. tirdzniecības nosaukums vai preču zīme;

- 3.1.2. riepas izmēra apzīmējums, kā norādīts šo noteikumu 2.17. punktā.

- 3.1.3. struktūras apzīmējums turpmāk minētajā veidā:

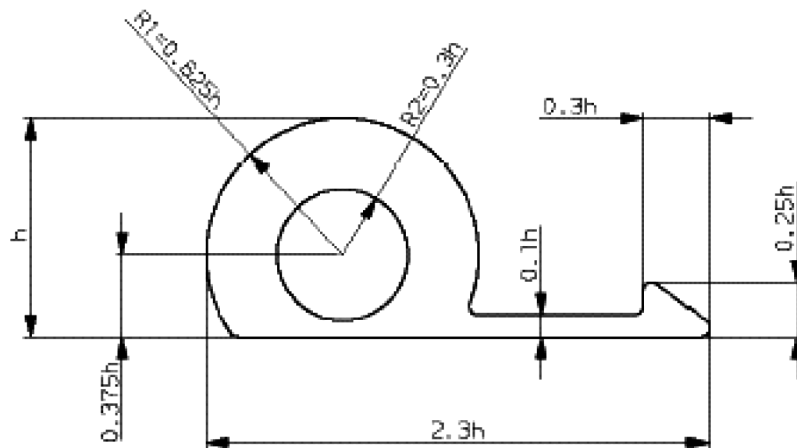
- 3.1.3.1. uz diagonālajām (slīpās šķiedras) riepām nekādu norādījumu vai burts "D" izvietots pret riteņa loka diametra marķējumu;

- 3.1.3.2. uz radiālajām riepām burts "R" izvietots pret riteņa loka diametra marķējumu un pēc vēlēšanās – papildu vārds "RADIAL";

- 3.1.3.3. uz slīpo siksnu riepām burts "B" izvietots pret riteņa loka diametra rādītāju un papildus – vārdi "BIAS-BELTED";
- 3.1.3.4. radiālajām riepām, kas derīgas lietošanai pie ātrumiem virs 240 km/h, bet nepārsniedzot 300 km/h (riepas ar ātruma simbola marķējumu "W" vai "Y", kas ir riepu īpašību sastāvdaļa), burtu "R" pret riteņa loka diametra kodu var aizstāt ar uzrakstu "ZR";
- 3.1.3.5. uz "nulles spiediena" vai "nostiprinātajām" riepām burts "F" novietots pret riteņa loka diametra marķējumu;
- 3.1.4. norāde par riepas ātruma kategoriju, ko izsaka ar šo noteikumu 2.29. punktā norādīto simbolu;
- 3.1.4.1. riepām, kas derīgas ātrumiem virs 300 km/h, burtu "R" pret riteņa loka diametra marķējumu aizstāj ar uzrakstu "ZR", un uz riepas norāda riepu īpašības, ko veido ātruma simbols "Y" un attiecīgais kravnesības indekss. Riepas īpašības norāda iekavās, piemēram, "(95Y)";
- 3.1.5. uzraksts "M+S" vai "M.S.", vai "M&S" ziemas riepām;
- 3.1.6. kravnesības indekss, kā norādīts šo noteikumu 2.28. punktā;
- 3.1.7. vārds "TUBELESS", ja riepu paredzēts izmantot bez kameras;
- 3.1.8. vārds "REINFORCED" vai vārdi "EXTRA LOAD" pastiprinātai riepai;
- 3.1.9. izgatavošanas datums četru ciparu kopas formā, no kuriem pirmie divi cipari norāda uz izgatavošanas nedēļu un pēdējie divi – uz izgatavošanas gadu. Tomēr šis marķējums, ko var parādīt tikai uz vienas sānu malas, divus gadus pēc šo noteikumu spēkā stāšanās dienas nav obligāts ne uz vienas riepas, kas ir iesniegta apstiprināšanai ⁽¹⁾;
- 3.1.10. riepām, kas pirmo reizi ir apstiprinātas pēc tam, kad stājies spēkā noteikumu Nr. 30 grozījumu 02. sērijas 13. papildinājums, 2.17.1.5. punktā minēto norādi novieto tieši aiz riteņa loka diametra marķējuma, kas norādīts 2.17.1.3. punktā;
- 3.1.11. rezerves riepām pagaidu lietošanai – vārdi "TEMPORARY USE ONLY" ar lielajiem burtiem vismaz 12,7 mm augstumā;

⁽¹⁾ Līdz 2000. gada 1. janvārim izgatavošanas datumu var norādīt trīs ciparu kopas formā, no kuriem pirmie divi norāda uz izgatavošanas nedēļu un trešais – uz izgatavošanas gadu.

- 3.1.11.1. turklāt "T" veida rezerves riepām pagaidu lietošanai – apzīmējums "INFLATE TO 420 kPa (60 psi)" ar lielajiem burtiem vismaz 12,7 mm augstumā;
- 3.1.12. simbols apakšā, ja tā ir "nulles spiediena" vai "nostiprinātā" riepa, kur "h" ir vismaz 12 mm.



- 3.2. Uz riepām ir pietiekami daudz vietas apstiprinājuma marķējumam, kā parādīts šo noteikumu II pielikumā.
- 3.3. Šo noteikumu III pielikumā ir dots riepās marķējumu izvietošanas piemērs.
- 3.4. Šo noteikumu 3.1. punktā minētie marķējumi un 5.4. punktā noteiktā apstiprinājuma zīme jāiespiež riepās iekšpusē vai uz tās. Tiem jābūt skaidri salasāmiem un novietotiem riepās apakšdaļā uz vismaz vienas no sānu malām, izņemot simbolu, kas minēts 3.1.1. punktā iepriekš:
- 3.4.1. tomēr riepām, kuras identificē ar simbolu "A" vai "U" kā "riepas atbilstīgi riteņa loka sēžas konfigurācijai" (skatīt 3.1.10. punktu), marķējumu var novietot jebkurā vietā uz riepās ārējās sānu malas.

4. APSTIPRINĀJUMA PIETEIKUMS

- 4.1. Pneimatiskas riepās tipa apstiprinājuma pieteikumu iesniedz tirdzniecības nosaukuma vai preču zīmes turētājs vai attiecīgi pilnvarots pārstāvis. Apstiprinājumā jānorāda šāda informācija:
- 4.1.1. riepās izmēra apzīmējums, kā norādīts šo noteikumu 2.17. punktā;
- 4.1.2. tirdzniecības nosaukums vai preču zīme;
- 4.1.3. lietošanas kategorija (parasta (ceļa tips) vai ziemas riepa, vai pagaidu izmantošanai);
- 4.1.4. struktūra: diagonālās (slīpās šķiedras), slīpās siksnas, radiālās, nulles spiediena riepās;
- 4.1.5. ātruma kategorija;

- 4.1.6. riepas kravnesības indekss;
- 4.1.7. vai riepu izmantos ar kameru vai bez tās;
- 4.1.8. vai riepa ir "standarta" vai "pastiprinātā", vai "T" veida rezerves riepa pagaidu lietošanai;
- 4.1.9. diagonālo (slīpo šķiedru) riepu šķiedru indekss;
- 4.1.10. kopējie izmēri: kopējais profila platums un ārējais diametrs;
- 4.1.11. riteņa loki, uz kuriem riepu var uzmontēt;
- 4.1.12. mērījumu riteņa loks un testa riteņa loks;
- 4.1.13. testa spiediens, ja izgatavotājs lūdz piemērot šo noteikumu VII pielikuma 1.3. punktu;
- 4.1.14. koeficients x , kas norādīts 2.20. punktā;
- 4.1.15. riepām, kas derīgas pie ātrumiem virs 300 km/h, maksimālais ātrums, ko pieļauj riepas izgatavotājs, un kravnesība, kas atļauta maksimālajam ātrumam. Riepu izgatavotājam šie lielumi jānorāda arī tehniskajā literatūrā par šo riepas tipu;
- 4.1.16. borta noturēšanas loka kontūru identifikācija, kas raksturīga "braukšanai ar nulles spiediena riepu".
- 4.2. Apstiprinājuma pieteikumam ir jāpievieno (visi dokumenti trīs eksemplāros) rasējums vai raksturojošs fotoattēls, kurā redzams riepas protektora raksts, un uz mērīšanas loka uzmontētas piepūstas riepas apvalka rasējums, parādot apstiprināšanai iesniegtā riepu tipa attiecīgos izmērus (skatīt 6.1.1. un 6.1.2. punktu). Lai kompetentās iestādes gūtu priekšstatu, pieteikumam pievieno vai nu testa ziņojumu, ko izsniedz apstiprināta testa laboratorija, vai vienu vai divus riepu tipa paraugus. Sānu malas un riepas protektora zīmējumus vai fotoattēlus iesniedz pēc tam, kad sāka izgatavošana, ne vēlāk kā vienu gadu pēc tipa apstiprinājuma izdošanas dienas.
- 4.3. Kompetentā iestāde pirms tipa apstiprinājuma piešķiršanas pārlicinās, vai ir nodrošināta ražojumu atbilstības efektīva kontrole.
- 4.4. Ja riepu izgatavotājs iesniedz pieteikumu par vairāku riepu apstiprinājumu, katram riepas tipam nav jāveic slodzes/ātruma tests. Paraugu izvēli var veikt pēc apstiprinātājas iestādes ieskatiem nejaušas izlases kārtībā.

5. APSTIPRINĀJUMS
- 5.1. Ja saskaņā ar šiem noteikumiem apstiprināšanai iesniegtais pneimatiskās riepas tips atbilst 6. punkta prasībām, tiek piešķirts attiecīgās riepas tipa apstiprinājums.
- 5.2. Apstiprinājuma numuru piešķir katram apstiprinātajam tipam. Tā pirmie divi cipari (pašreiz 02) norāda grozījumu sēriju, kurā ietverti jaunākie būtiskākie tehniskie grozījumi, kas šajos noteikumos izdarīti apstiprinājuma izdošanas laikā. Tā pati līgumslēdzēja puse nepiešķir to pašu numuru citam riepas tipam, uz ko attiecinā šos noteikumus.
- 5.3. Paziņojums par pneimatisko riepu apstiprināšanu, apstiprinājuma attiecinājumu uz citu tipu, apstiprinājuma noraidījumu, anulēšanu vai arī izgatavošanas galīgu pārtraukšanu saskaņā ar šiem noteikumiem jānosūta 1958. gada nolīguma pusēm, kuras piemēro šos noteikumus, izmantojot šo noteikumu I. pielikumā pievienoto veidlapu;
- 5.3.1. ja tipa apstiprinājums ir piešķirts riepas tipam, kas ir derīgs ātrumiem virs 300 km/h (skatīt 4.1.15. punktu), attiecīgais maksimālais ātrums (km/h) un krāvnese (kg), kas atļautā maksimālajam ātrumam, ir skaidri jānorāda paziņojuma veidlapas 10. punktā (skatīt šo noteikumu I pielikumu); krāvnese starpātrumiem virs 300 km/h arī var norādīt.
- 5.4. Katrai pneimatiskajam riepai, kas atbilst saskaņā ar šiem noteikumiem apstiprinātajam riepas tipam, skaidri redzamā vietā, kas ir minēta 3.2. punktā, un papildus 3.1. punktā norādītajiem marķējumiem, uzliek starptautiski atzītu apstiprinājuma zīmi, kam ir šādas sastāvdaļas:
- 5.4.1. riņķa līnijā ietverts burts "E", kuram seko tās valsts pazīšanas numurs, kura piešķirusi apstiprinājumu ⁽¹⁾;
- 5.4.2. apstiprinājuma numurs.
- 5.5. Apstiprinājuma zīme ir skaidri salasāma un neizdzēšama.
- 5.6. Šo noteikumu II pielikumā ir dots apstiprinājuma zīmes izvietojuma piemērs.

⁽¹⁾ 1 Vācija, 2 Francija, 3 Itālija, 4 Nīderlande, 5 Zviedrija, 6 Beļģija, 7 Ungārija, 8 Čehija, 9 Spānija, 10 Serbija, 11 Apvienotā Karaliste, 12 Austrija, 13 Luksemburga, 14 Šveice, 15 (brīvs), 16 Norvēģija, 17 Somija, 18 Dānija, 19 Rumānija, 20 Polija, 21 Portugāle, 22 Krievijas Federācija, 23 Grieķija, 24 Īrija, 25 Horvātija, 26 Slovēnija, 27 Slovākija, 28 Baltkrievija, 29 Igaunija, 30 (brīvs), 31 Bosnija un Hercegovina, 32 Latvija, 33 (brīvs), 34 Bulgārija, 35 (brīvs), 36 Lietuva, 37 Turcija, 38 (brīvs), 39 Azerbaidžāna, 40 Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika, 41 (brīvs), 42 Eiropas Kopiena (Apstiprinājumu piešķir dalībvalsts, izmantojot tās attiecīgo EEK simbolu), 43 Japāna, 44 (brīvs), 45 Austrālija, 46 Ukraina, 47 Dienvidāfrika, 48 Jaunzēlande, 49 Kipra, 50 Malta, 51 Korejas Republika, 52 Malaizija, 53 Taizeme, 54 un 55 (brīvi) un 56 Melnkalne. Nākamās numurus piešķir pārējām valstīm tādā hronoloģiskā secībā, kādā tās ratificē nolīgumu vai pievienojas nolīgumam par vienotu tehnisko prasību pieņemšanu riteņu transportlīdzekļiem, aprīkojumam un detaļām, ko var uzstādīt un/vai izmantot riteņu transportlīdzekļos, un saskaņā ar šīm prasībām piešķiramo atbilstības novērtēšanas apstiprinājumu savstarpējās atzīšanas nosacījumiem, un šādi piešķirtos numurus Apvienoto Nāciju Organizācijas ģenerālsekretārs paziņo šā nolīguma valstīm.

6. SPECIFIKĀCIJAS

6.1. **Riepu izmēri**6.1.1. *Riepas profila platums*

6.1.1.1. Profila platumu aprēķina pēc šādas formulas:

$$S = S_1 + K(A - A_1),$$

kur:

S = ir "profila platums", kas ir izteikts mm un izmērīts uz mērījumu riteņa loka;

S₁ = ir "nominālais profila platums" (mm), kā norādīts uz riepas sānu malas riepas izmēra apzīmējumā;A = ir mērījumu riteņa loka platums (izteikts mm), kā norādījis izgatavotājs paskaidrojumos ⁽¹⁾;A₁ = ir teorētiskā riteņa loka platums (izteikts mm);A₁ jābūt vienādam ar S₁, kas sareizināts ar izgatavotāja norādīto koeficientu x, un K jābūt vienādam ar 0,4;

6.1.1.2. tomēr riepu tipiem, kuriem apzīmējums ir dots šo noteikumu V pielikuma tabulu pirmajā ailē, profila platumam ir jābūt tādā, kā norādīts pret attiecīgajiem riepu apzīmējumiem šajās tabulās;

6.1.1.3. tomēr riepām, "ko paredzēts uzmontēt uz noteikta riteņa loka tipa" (skatīt 3.1.10. punktu) ar simbolu "A" vai "U", K ir jābūt vienādam ar 0,6.

6.1.2. *Riepas ārējais diametrs*

6.1.2.1. Riepas ārējo diametru aprēķina pēc šādas formulas:

$$D = d + 2H,$$

kur:

D ir ārējais diametrs, kas izteikts mm;

d ir standarta skaitlis, kas norādīts iepriekš 2.17.1.3. punktā, izteikts mm ⁽¹⁾;

H ir nominālais profila augstums mm, kas vienāds ar:

$$H = 0,01 S_1 \times Ra,$$

S₁ ir nominālais profila platums mm, un

⁽¹⁾ Ja standarta skaitlis ir norādīts ar kodiem, vērtību mm iegūst, reizinot šādu skaitli ar 25,4.

Ra ir nominālais ārējās virsmas koeficients;

visas vērtības atbilstoši tam, kā norādīts uz riepas sānu malas riepas izmēra apzīmējumā saskaņā ar 3.4. punkta prasībām;

- 6.1.2.2. tomēr riepu tipiem, kuriem apzīmējums ir dots šo noteikumu V pielikuma tabulu pirmajā ailē, ārējais diametrs ir norādīts pretim riepas izmēra apzīmējumam šajās tabulās;
- 6.1.2.3. tomēr riepām, kuras identificē ar simbolu "A" vai "U" – "riepa atbilst riteņa loka uzsēdinājuma konfigurācijai" (skatīt 3.1.10. punktu), ārējais diametrs ir tas, kas norādīts riepas izmēra apzīmējumā, kā parādīts uz riepas sānu malas.

6.1.3. *Pneimatisko riepu mērīšanas metode*

Pneimatisko riepu izmērus mēra saskaņā ar šo noteikumu VI pielikumā aprakstīto procedūru.

6.1.4. *Riepas profila platuma specifikācijas*

6.1.4.1. Riepas kopējais platums var būt mazāks nekā noteiktais profila platums atbilstoši 6.1.1. punktam.

6.1.4.2. Tas var pārsniegt minēto lielumu līdz šādiem procentuālajiem daudzumiem:

6.1.4.2.1. diagonālajām (slīpo šķiedru) riepām: 6 %;

6.1.4.2.2. radiālajām, nulles spiediena riepām: 4 %;

6.1.4.2.3. turklāt, ja riepai ir īpaši aizsargjoslu izciļņi (vai lentes), šo skaitli, kas palielināts par iepriekšminētajām pielaidēm, var pārsniegt par 8 mm;

6.1.4.2.4. tomēr riepām, kas identificētas ar simbolu "A" vai "U" – "riepa atbilst riteņa loka uzsēdinājuma konfigurācijai" (skatīt 3.1.10. punktu), riepas kopējais platums riepas apakšdaļā ir vienāds ar riteņa loka nominālo platumu, uz kura riepa ir uzmontēta, kā norādījis izgatavotājs paskaidrojuma piezīmē, pieaug par 20 mm.

6.1.5. *Riepas ārējā diametra specifikācijas*

Riepas ārējais diametrs nedrīkst būt ārpus D_{min} un D_{max} vērtībām, ko iegūst pēc šādām formulām:

$$D_{\min} = d + (2H \times a)$$

$$D_{\max} = d + (2H \times b),$$

kur:

6.1.5.1. izmēriem, kas uzskaitīti V pielikumā, un riepām, ko identificē identificētas ar simbolu "A" vai "U" – "riepa atbilst riteņa loka uzsēdinājuma konfigurācijai" (skatīt 3.1.10. punktu), nominālais profila augstums H ir vienāds ar:

$$H = 0.5 (D - d), \text{ atsaucēm skatīt 6.1.2. punktu;}$$

- 6.1.5.2. citiem izmēriem, kas nav uzskaitīti V pielikumā, "H" un "d" ir tādi, kā noteikti 6.1.2.1. punktā,
- 6.1.5.3. koeficienti "a" un "b" attiecīgi ir šādi:
- 6.1.5.3.1. koeficients "a" = 0,97;
- 6.1.5.3.2. koeficients "b" parastajām Radiālā, nulles spiediena riepa Diagonālā un slīpo šķiedru
(ceļa tipa) riepiņām 1,04 riepa 1,08
- 6.1.5.4. ziemas riepiņām kopējo diametru (Dmax), kas noteikts saskaņā ar iepriekšminēto, var pārsniegt par 1 %.

6.2. Slodzes/ātruma tests

- 6.2.1. Slodzes/ātruma testu pneimatiskajām riepiņām veic saskaņā ar šo noteikumu VII pielikumā izklāstīto procedūru.

- 6.2.1.1. Ja iesniegts pieteikums par riepiņām, kas izmēra apzīmējumā identificētas ar burtu kodu "ZR" un derīgas ātrumiem virs 300 km/h (skatīt 4.1.15. punktu), tad iepriekšminēto slodzes/ātruma testu veic vienai riepiņai tādos slodzes un ātruma apstākļos, kādi uz riepiņas norādīti (skatīt 3.1.4.1. punktu). Vēl viens slodzes/ātruma tests jāveic otrai tāda paša tipa riepiņai tādos slodzes un ātruma apstākļos, kādus kā maksimālos ir norādījis riepiņas izgatavotājs (skatīt šo noteikumu 4.1.15. punktu).

Vēl vienu testu var veikt otrai tāda paša tipa riepiņai, ja riepiņas izgatavotājs piekrīt.

- 6.2.1.2. Ja iesniegts pieteikums apstiprināt "nulles spiediena riepiņas" tipu, iepriekšminēto slodzes/ātruma testu veic vienai riepiņai, kas piepumpēta saskaņā ar VII pielikuma 1.2. punktu, tādos slodzes un ātruma apstākļos, kas ir norādīti uz riepiņas (skatīt 3.1.4.1. punktu). Vēl viens slodzes/ātruma tests ir jāveic otrai tāda paša tipa riepiņai, kā norādīts VII pielikuma 3. punktā. Otru testu var veikt tam pašam paraugam, ja izgatavotājs piekrīt.

- 6.2.2. Ja riepiņai pēc tam, kad tai veikts slodzes/ātruma tests, nav redzama nekāda protektora atdalīšanās, šķiedru atdalīšanās, kordu atdalīšanās, šķelšanās vai pārrauti kordi, uzskata, ka riepiņas testu ir izturējusi.

- 6.2.2.1. Tomēr ja riepiņai ar ātruma simbolu "Y", kurai pēc attiecīgā testa izturēšanas parādās protektora virspusēji uzberzumi, ko izraisījusi konkrētā testa iekārta un apstākļi, uzskata, ka riepiņas testu ir izturējusi.

- 6.2.2.2. Ja "nulles spiediena" riepiņai pēc VII pielikuma 3. punktā minētā testa izturēšanas nemainās izliektā profila augstums salīdzinājumā ar izliekto profila augstumu testa sākumā, kas lielāks par 20 procentiem, un protektors turas klāt abām sānu malām, uzskata, ka riepiņas testu ir izturējusi.

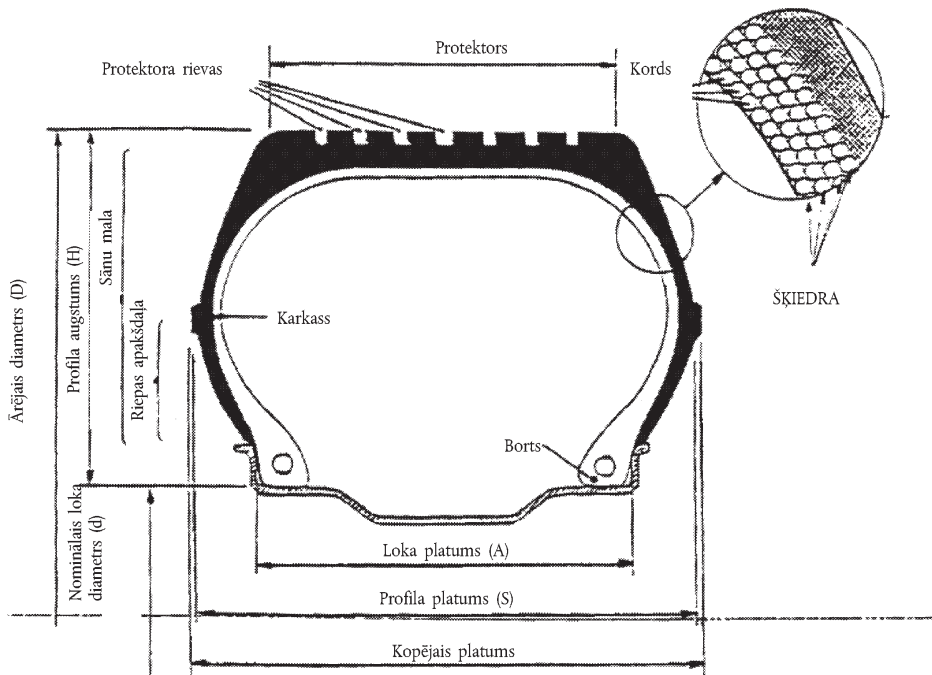
- 6.2.3. Riepas ārējais diametrs, ko mēra vismaz sešas stundas pēc slodzes/ātruma testa veikšanas, nedrīkst atšķirties no pirms testa mērītā ārējā diametra vairāk kā par $\pm 3,5\%$.
- 6.3. **Protektora nodiluma rādītāji**
- 6.3.1. Pneimatiskās riepas protektorā jābūt iekļautām ne mazāk kā sešām šķērseniskām protektora nodiluma pakāpes rādītāju rindām, kas izvietotas aptuveni vienādā attālumā un atrodas protektora pamata rievās. Protektora nodiluma rādītājiem ir jābūt tādiem, lai tos nevarētu sajaukt ar gumijas pielējumiem starp protektora izciļņiem vai elementiem.
- 6.3.2. Tomēr, ja riepu izmēri ir atbilstoši to montēšanai uz lokiem, kuru nominālais diametrs ir 12 mm vai mazāk, ir pieņemamas četras protektora nodiluma pakāpes rādītāju rindas.
- 6.3.3. Protektora nodiluma pakāpes rādītājiem vizuāli jābrīdina, kad attiecīgā protektora rievu dziļums ir samazinājies līdz 1,6 mm ar pielaidi $+ 0,60/- 0,00$ mm.
- 6.3.4. Protektora nodiluma rādītājus nosaka, izmērot starpību starp protektora virsmas dziļumu līdz protektora nodiluma rādītāja augšpusei un līdz protektora rievas apakšai, kas ir tuvu slīpumam protektora nodiluma rādītāja pamatā.
7. PNEIMATISKĀS RIEPAS TIPA GROZĪJUMI UN APSTIPRINĀJUMA ATTIECINĀJUMS UZ CITU TIPU
- 7.1. Par ikvienu pneimatiskās riepas tipa grozījumu ir jāpaziņo administratīvajam departamentam, kas apstiprināja pneimatiskās riepas tipu. Tad departaments var vai nu:
- 7.1.1. uzskatīt, ka izdarītajiem pārveidojumiem, visticamāk, nebūs ievērojama kaitīga ietekme un ka jebkurā gadījumā pneimatiskā riepa joprojām atbilst prasībām, vai
- 7.1.2. pieprasīt vēl vienu testa ziņojumu no tehniskā dienesta, kas ir atbildīgs par testu veikšanu.
- 7.2. Riepas protektora raksta pārveidojuma gadījumā neuzskata, ka ir atkārtoti jāveic šo noteikumu 6. punktā paredzētie testi.
- 7.3. Par apstiprinājumu vai apstiprinājuma noraidījumu, precizējot izdarītos grozījumus, saskaņā ar 5.3. punkta kārtību paziņo nolīguma pusēm, kuras šos noteikumus piemēro.
- 7.4. Kompetenta iestāde, kas izsniedz apstiprinājuma attiecinājumu uz citu tipu, piešķir sērijas numuru šādam attiecinājumam un par to paziņo citām 1958. gada nolīguma pusēm, kuras piemēro šos noteikumus, izmantojot paziņojuma veidlapu, kas atbilst šo noteikumu I pielikumā pievienotajam paraugam.
8. RAŽOJUMU ATBILSTĪBA
- Izgatavošanas procedūru atbilstība saskaņā ar nolīguma 2. papildinājumā izklāstītajām procedūrām (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2) ar šādām prasībām:
- 8.1. saskaņā ar šiem noteikumiem apstiprinātās riepas izgatavo tā, lai tās atbilstu apstiprinātajam tipam, ievērojot 6. punktā izklāstītās prasības;

- 8.2. iestāde, kas ir izdevusi tipa apstiprinājumu, drīkst jebkurā laikā pārbaudīt atbilstības kontroles metodes, kas tiek pielietotas katrā ražotnē. Katru ražotni parasti pārbauda vismaz vienu reizi divos gados.
9. SANKCIJAS PAR RAŽOJUMU NEATBILSTĪBU
- 9.1. Apstiprinājumu, kas, ievērojot šos noteikumus, ir izsniegts attiecībā uz pneimatiskās riepas tipu, drīkst anulēt, ja 8.1. punkta prasības netiek izpildītas, vai ja no sērijas izraudzītās riepas nav izturējušas šajā punktā paredzētos testus.
- 9.2. Ja šā nolīguma puses, kas piemēro šos noteikumus, anulē iepriekš izsniegto apstiprinājumu, tā, izmantojot šo noteikumu I pielikuma paraugam atbilstīgu paziņojuma veidlapu, nekavējoties par to paziņo citām līgumslēdzējām pusēm, kuras piemēro šos noteikumus.
10. IZGATAVOŠANAS GALĪGA PĀRTRAUKŠANA
- Ja apstiprinājuma turētājs pilnībā pārtrauc saskaņā ar šiem noteikumiem apstiprināta tipa pneimatiskās riepas izgatavošanu, viņš par to ziņo iestādei, kas piešķirusi apstiprinājumu. Saņemot attiecīgo paziņojumu, minētā iestāde, izmantojot šo noteikumu I pielikuma paraugam atbilstīgu veidlapu, paziņo citām 1958. gada nolīguma pusēm, kuras piemēro šos noteikumus.
11. PĀREJAS NOTEIKUMI
- 11.1. Līgumslēdzēja puses, kuras piemēro šos noteikumus, neatsakās izsniegt apstiprinājuma attiecīgumus uz citu tipu saskaņā ar šo noteikumu grozījumu iepriekšējām sērijām vai grozījumu sēriju papildinājumiem.
- 11.2. Neviena līgumslēdzēja puse, kura piemēro šos noteikumus, nenoraida apstiprinājumu attiecībā uz riepu, kas apstiprināta saskaņā ar šo noteikumu grozījumu 01. sēriju.
- 11.3. Protektora nodiluma indikatori
- 11.3.1. No dienas, kad stājas spēkā grozījumu 02. sērijas 4. papildinājums, līgumslēdzēja puses, kuras piemēro šos noteikumus, nedrīkst turpmāk izsniegt apstiprinājumus saskaņā ar grozījumu 02. sērijas 3. papildinājumu attiecībā uz 6.3.3. punkta prasībām.
- 11.3.2. Visām jaunām riepām, kas izgatavotas pēc 1995. gada 1. oktobra, jāatbilst 6.3.3. punkta prasībām, kurā grozījumi ir izdarīti ar grozījumu 02. sērijas 4. papildinājumu.
12. PAR APSTIPRINĀJUMA TESTU VEIKŠANU ATBILDĪGO TEHNISKO DIENESTU UN ADMINISTRATĪVO DEPARTAMENTU NOSAUKUMI UN ADRESES
- 12.1. 1958. gada nolīguma puses, kuras piemēro šos noteikumus, paziņo Apvienoto Nāciju Organizācijas sekretariātam par apstiprinājuma testu veikšanu atbildīgo tehnisko dienestu un to administratīvo departamentu nosaukumus un adreses, kuri izsniedz apstiprinājumu un kam jāsūta veidlapas, kas apliecina citās valstīs izdota apstiprinājuma izsniegšanu vai attiecināšanu uz citu tipu, vai noraidījumu vai izgatavošanas galīgu pārtraukšanu.

- 12.2. Nolīguma puses, kuras piemēro šos noteikumus, drīkst izraudzīt riepu izgatavotāju laboratorijas par apstiprinātajām testa laboratorijām.
- 12.3. Ja nolīguma puse piemēro 12.2. punktu, to pēc izvēles, veicot testus, drīkst pārstāvēt viena vai vairākas personas.

Paskaidrojošais attēls

(skatīt šo noteikumu 2. punktu)



I PIELIKUMS

PAZIŅOJUMS

(maksimālais izmērs: A4 (210 × 297 mm))



Izdevējas iestādes nosaukums:

.....

par ⁽²⁾: APSTIPRINĀJUMA PIEŠĶIRŠANU
 APSTIPRINĀJUMA ATTIECINĀJUMU UZ CITU TIPU
 APSTIPRINĀJUMA PIEPRASĪJUMA NORAIĀŠANU
 APSTIPRINĀJUMA ANULĒŠANU
 IZGATAVOŠANAS GALĪGU PĀRTRAUKŠANU

pneimatiskās riepas tipam mehāniskajiem transportlīdzekļiem saskaņā ar Noteikumiem Nr. 30

Apstiprinājuma Nr. Attiecinājuma uz citu tipu Nr.

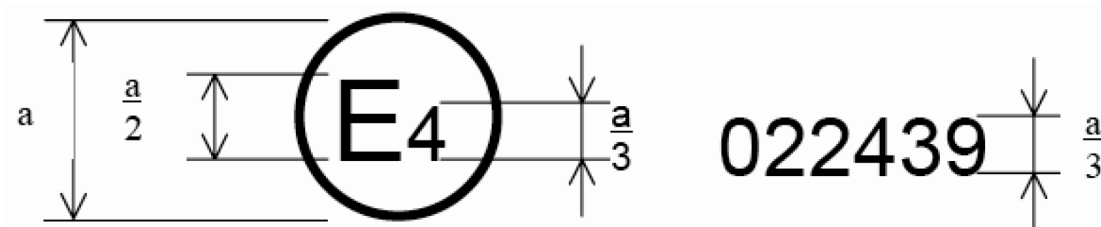
1. Riepas tipa izgatavotāja nosaukums vai preču zīme(s):
2. Izgatavotāja norādītais riepas tipa apzīmējums:
3. Izgatavotāja nosaukums un adrese:
4. Attiecīgā gadījumā izgatavotāja pārstāvja nosaukums un adrese:
5. Apraksta kopsavilkums:
- 5.1. Riepas izmēra apzīmējums:
- 5.2. Lietošanas kategorija: parastā/zīmas/pagaidu izmantošanai ⁽²⁾
- 5.3. Struktūra: diagonālās/slīpās šķiedras/radiālās/nulles spiediena riepas ⁽²⁾
- 5.4. Ātruma kategorijas simbols:
- 5.5. Kravnesības indekss:
6. Riepas īpašības un attiecīgā gadījumā apstiprinātā testa laboratorija lai apstiprinātu vai pārbaudītu atbilstību:
7. Minētā dienesta izdotā ziņojuma datums:
8. Minētā dienesta izdotā ziņojuma numurs:
9. Attiecinājuma uz citu tipu pamats (attiecīgā gadījumā):
10. Piezīmes:
11. Apstiprinājums piešķirts/attiecināts uz citu tipu/noraidīts/anulēts ⁽²⁾
12. Vieta:
13. Datums:
14. Paraksts:
15. Šā paziņojuma pielikumā pievienots dokumentu saraksts, kuri deponēti administratīvajos dienestos, kas piešķirusi apstiprinājumu, un ko var saņemt pēc pieprasījuma.

⁽¹⁾ Tās valsts pazīšanas numurs, kura ir piešķirusi/attiecinājusi uz citu tipu/noraidījusi/anulējusi apstiprinājumu (apstiprināšanas prasības skatīt noteikumos).

⁽²⁾ Nevajadzīgo svītrot.

II PIELIKUMS

Apstiprinājuma marķējuma izvietojuma piemērs



a = 12 mm min.

Uz pneimatiskajām riepām norādītajā apstiprinājuma zīmē redzamas, ka attiecīgais riepas tips ir apstiprināts Nīderlandē (E 4) ar apstiprinājuma numuru 022439.

Piezīme: Apstiprinājuma numura pirmie divi cipari norāda, ka apstiprinājums ir piešķirts saskaņā ar šo noteikumu prasībām, kurās grozījumi izdarīti ar grozījumu 02. sēriju.

Apstiprinājuma numuram jāatrodas tuvu aplim un vai nu virs vai zem burta "E" vai pa kreisi, vai pa labi no šī burta. Apstiprinājuma numura cipariem ir jābūt tajā pašā burta "E" pusē un vēršiem tajā pašā virzienā. Jāizvairās no romiešu ciparu izmantošanas, lai novērstu jebkādas pārpratumus saistībā ar līdzību ar citiem simboliem.

III PIELIKUMS

Riepu marķējumu izvietojums

1. Marķējumu piemērs, kam jāatrodas uz riepu tiptiem, ko laiž tirgū pēc šo noteikumu stāšanās spēkā

$$\begin{array}{ccccccc} \downarrow & & & & \downarrow & & \downarrow \\ \text{b} \frac{\quad}{\quad} 185/70 \frac{\quad}{\quad} \text{R } 14 \frac{\quad}{\quad} 89 \text{ T } \frac{\quad}{\quad} \text{b} \text{ c } \frac{\quad}{\quad} \text{TUBELESS} \frac{\quad}{\quad} \text{M} + \text{S} \frac{\quad}{\quad} \text{c} \\ \uparrow & & & & \uparrow & & \uparrow \\ & & & & & & \\ & & & & \downarrow & & \\ & & & & \text{c} \frac{\quad}{\quad} 2503 \\ & & & & \uparrow & & \end{array}$$

b = 6 mm (min.)

c = 4 mm (min.)

Šie marķējumi nosaka, ka tā ir pneimatiska riepa, kam:

- nominālais profila platums ir 185 mm;
 - nominālais ārējais virsmas koeficients ir 70 mm;
 - ir radiāla struktūra (R);
 - nominālais riteņa loka diametrs ir 14 mm;
 - kravnesība ir 580 kg, kas atbilst kravnesības indeksam 89 saskaņā ar šo noteikumu IV. pielikumu;
 - ir ātruma kategorija T (maksimālais ātrums 190 km/h);
 - nav kameras (bezkameras);
 - ir "ziemas" tips (M+S) un
 - kura ir izgatavota 2003. gada divdesmit piektajā nedēļā.
2. Ja ir īpašas riepas, kas atbilst riteņa loka uzsēdinājuma konfigurācijai "A" vai "U", marķējums ir šādā veidā (piemērs):

185-560 R 400A, vai 185-560 R 400U, kur:

185 ir nominālais profila platums mm;

560 ir ārējais diametrs, kas izteikts mm;

R ir riepas struktūras norāde – skatīt šo noteikumu 3.1.3. punktu;

400 ir riteņa loka nominālais diametrs, kas izteikts mm;

A vai U ir riepa, ko paredzēts uzmontēt uz noteikta riteņa loka tipa.

Slodzes indeksa, ātruma kategorijas, izgatavošanas datuma marķējums un citi marķējumi ir saskaņā ar 1. piemērā minēto.

3. Riepas apzīmējuma marķējumu izvietojums un secība ir šādi:

- izmēru apzīmējumu, kā norādīts šo noteikumu 2.17. punktā, grupē, kā parādīts piemēros iepriekš: 185/70 R 14 un 185-560 R 400A vai 185-560 R 400U;
- rievas tehniskais aprakstā ir iekļautais slodzes indekss un ātruma simbols atrodas tieši aiz rievas izmēra apzīmējuma, kā norādīts šo noteikumu 2.17. punktā;
- simboli "tubeless" (bezkameras), "reinforced" (pastiprināta) un "M+S" var būt attālu no izmēra apzīmējuma.

IV PIELIKUMS

Kravnesības indeksi

Ki = kravnesības indekss

kg = atbilstīgā transportlīdzekļa krava, kas ir jāved

Ki	kg	Ki	kg	Ki	kg	Ki	kg
0	45	31	109	61	257	91	615
1	46,2	32	112	62	265	92	630
2	47,5	33	115	63	272	93	650
3	48,7	34	118	64	280	94	670
4	50	35	121	65	290	95	690
5	51,5	36	125	66	300	96	710
6	53	37	128	67	307	97	730
7	54,5	38	132	68	315	98	750
8	56	39	136	69	325	99	775
9	58	40	140	70	335	100	800
10	60	41	145	71	345	101	825
11	61,5	42	150	72	355	102	850
12	63	43	155	73	365	103	875
13	65	44	160	74	375	104	900
14	67	45	165	75	387	105	925
15	69	46	170	76	400	106	950
16	71	47	175	77	412	107	975
17	73	48	180	78	425	108	1 000
18	75	49	185	79	437	109	1 030
19	77,5	50	190	80	450	110	1 060
20	80	51	195	81	462	111	1 090
21	82,5	52	200	82	475	112	1 120
22	85	53	206	83	487	113	1 150
23	87,5	54	212	84	500	114	1 180
24	90	55	218	85	515	115	1 215
25	92,5	56	224	86	530	116	1 250
26	95	57	230	87	545	117	1 285
27	97,5	58	236	88	560	118	1 320
28	100	59	243	89	580	119	1 360
29	103	60	250	90	600	120	1 400
30	106						

V PIELIKUMS

Riepas izmēra apzīmējums un izmēri

I tabula

Diagonālās konstrukcijas riepas (Eiropas riepas)

Izmērs	Mērījumu loka platuma kods	Kopējais diametrs (1) mm	Riepas profila platums (1) mm	Nominālais riteņa loka diametrs "d" mm
Augstspiediena kameru sērija				
4.80-10	3.5	490	128	254
5.20-10	3.5	508	132	254
5.20-12	3.5	558	132	305
5.60-13	4	600	145	330
5.90-13	4	616	150	330
6.40-13	4.5	642	163	330
5.20-14	3.5	612	132	356
5.60-14	4	626	145	356
5.90-14	4	642	150	356
6.40-14	4.5	666	163	356
5.60-15	4	650	145	381
5.90-15	4	668	150	381
6.40-15	4.5	692	163	381
6.70-15	4.5	710	170	381
7.10-15	5	724	180	381
7.60-15	5.5	742	193	381
8.20-15	6	760	213	381
Zema profila sērija				
5.50-12	4	552	142	305
6.00-12	4.5	574	156	305
7.00-13	5	644	178	330
7.00-14	5	668	178	356
7.50-14	5.5	688	190	356
8.00-14	6	702	203	356
6.00-15 L	4.5	650	156	381
Ļoti zema profila sērija (2)				
155-13/6.15-13	4.5	582	157	330
165-13/6.45-13	4.5	600	167	330
175-13/6.95-13	5	610	178	330

Izmērs	Mērījumu loka platuma kods	Kopējais diametrs (1) mm	Riepas profila platums (1) mm	Nominālais riteņa loka diametrs "d" mm
155-14/6.15-14	4.5	608	157	356
165-14/6.45-14	4.5	626	167	356
175-14/6.95-14	5	638	178	356
185-14/7.35-14	5.5	654	188	356
195-14/7.75-14	5.5	670	198	356
Viszemākā profila sērija				
5.9-10	4	483	148	254
6.5-13	4.5	586	166	330
6.9-13	4.5	600	172	330
7.3-13	5	614	184	330

(1) Pielaišanas robežas: skatīt 6.1.4. un 6.1.5. punktu.

(2) Pieņemtie izmēru apzīmējumi: 185-14/7.35-14 vai 185-14 vai 7.35-14 vai 7.35-14/185-14.

II tabula

Radiālās konstrukcijas riepas – Millimetric series (Eiropas riepas)

Izmērs	Mērījumu loka platuma kods	Kopējais diametrs (1) mm	Riepas profila platums (1) mm	Nominālais riteņa loka diametrs "d" mm
125 R 10	3.5	459	127	254
145 R 10	4	492	147	254
125 R 12	3.5	510	127	305
135 R 12	4	522	137	305
145 R 12	4	542	147	305
155 R 12	4.5	550	157	305
125 R 13	3.5	536	127	330
135 R 13	4	548	137	330
145 R 13	4	566	147	330
155 R 13	4.5	578	157	330
165 R 13	4.5	596	167	330
175 R 13	5	608	178	330
185 R 13	5.5	624	188	330
125 R 14	3.5	562	127	356
135 R 14	4	574	137	356
145 R 14	4	590	147	356
155 R 14	4.5	604	157	356
165 R 14	4.5	622	167	356

Izmērs	Mērījumu loka platuma kods	Kopējais diametrs ⁽¹⁾ mm	Riepas profila platums ⁽¹⁾ mm	Nominālais riteņa loka diametrs "d" mm
175 R 14	5	634	178	356
185 R 14	5,5	650	188	356
195 R 14	5,5	666	198	356
205 R 14	6	686	208	356
215 R 14	6	700	218	356
225 R 14	6,5	714	228	356
125 R 15	3,5	588	127	381
135 R 15	4	600	137	381
145 R 15	4	616	147	381
155 R 15	4,5	630	157	381
165 R 15	4,5	646	167	381
175 R 15	5	660	178	381
185 R 15	5,5	674	188	381
195 R 15	5,5	690	198	381
205 R 15	6	710	208	381
215 R 15	6	724	218	381
225 R 15	6,5	738	228	381
235 R 15	6,5	752	238	381
175 R 16	5	686	178	406
185 R 16	5,5	698	188	406
205 R 16	6	736	208	406

⁽¹⁾ Pielaišanas robežas: skatīt 6.1.4. un 6.1.5. punktu.

III tabula

45. sērija – Radiālās uz TR metriskajiem 5° riteņa lokiem

Izmērs	Mērījumu loka platums	Kopējais diametrs	Riepas profila platums
280/45 R 415	240	661	281

VI PIELIKUMS

Pneimatisko riepu mērīšanas metode

- 1.1. Uzlikt riepu uz izgatavotāja norādītā mērīšanas riteņa loka saskaņā ar šo noteikumu 4.1.12. punktu un piepumpējiet to līdz spiediena līmenim, kas ir robežās no 3 līdz 3,5 bāriem.
- 1.2. Noregulēt spiedienu šādi:
 - 1.2.1. standarta slīpās siksas riepiem – līdz 1,7 bāriem;
 - 1.2.2. diagonālajām (slīpās šķiedras) riepiem – attiecīgi līdz:

Šķiedras indekss	Spiediens (bāri)		
	Ātruma kategorija		
	L, M, N	P, Q, R, S	T, U, H, V
4	1,7	2,0	—
6	2,1	2,4	2,6
8	2,5	2,8	3,0

- 1.2.3. standarta radiālajām riepiem – līdz 1,8 bāriem;
 - 1.2.4. pastiprinātajām riepiem – līdz 2,3 bāriem;
 - 1.2.5. T veida pagaidu rezerves riepiem – līdz 4,2 bāriem;
2. Novietojiet uz riteņa loka uzmontēto riepu telpas apkārtējā temperatūrā uz vismaz 24 stundām, ja vien nav citādi norādīts šo noteikumu 6.2.3. punktā.
 3. Noregulējiet spiedienu līdz 1.2. punktā norādītajam līmenim.
 4. Izmēriet kopējo platumu ar ārtaustu sešos vienādi novietotos punktos, ņemot vērā aizsargzīņņu vai lentu biezumu. Šādā veidā iegūtais visaugstākais mērījums tiek uzskatīts par kopējo platumu.
 5. Nosakiet ārējo diametru, izmērot maksimālo perimetru un izdalot šādi iegūto skaitli ar π (3,1416).

VII PIELIKUMS

Slodzes/ātruma izturības testi

1. RIEPAS SAGATAVOŠANA
- 1.1. Uzlieciet jaunu riepu uz izgatavotāja norādītā mērīšanas riteņa loka saskaņā ar šo noteikumu 4.1.12. punktu.
- 1.2. Piepumpējiet to līdz spiediena līmenim, kāds norādīts tabulā (bāros):

T veida rezerves riepas pagaidu lietošanai piepumpēt līdz 4,2 bāriem.

Ātruma kategorija	Diagonālās (slīpās šķiedras) riepas			Radiālās/nulles spiediena riepas		S līpās siksnas riepas
	Šķiedru indekss			Standarta	Pastiprinātās	Standarta
	4	6	8			
L, M, N	2,3	2,7	3,0	2,4	2,8	—
P, Q, R, S	2,6	3,0	3,3	2,6	3,0	2,6
T, U, H	2,8	3,2	3,5	2,8	3,2	2,8
V	3,0	3,4	3,7	3,0	3,4	—
W	—	—	—	3,2	3,6	—
Y	—	—	—	3,2 ⁽¹⁾	3,6	—

(¹) Vērtība "3,2" attiecībā uz ātruma kategorijas "Y" riepām netīši bija izlaista no grozījumu 02. sērijas 5. papildinājuma, kas stājās spēkā 1995. gada 8. janvārī un ko var uzskatīt par minētā papildinājuma labojumiem, kuri ir spēkā no šā paša datuma.

- 1.3. Izgatavotājs, norādot iemeslus, drīkst prasīt, lai izmantotu testa spiedienu, kas atšķiras no 1.2. punktā norādītajam vērtībām. Šādā gadījumā riepu piepumpē līdz minētajam spiedienam.
- 1.4. Atstājiet uz riteņa uzmontēto riepu testa telpas temperatūrā uz vismaz trim stundām.
- 1.5. Noregulējiet riepas spiedienu līdz 1.2. vai 1.3. punktā norādītajam līmenim.
2. TESTA VEIKŠANA
- 2.1. Uzlieciet uz riteņa uzmontēto riepu uz pārbaucēju ass un piespiediet to pret gludās riteņa virsmas ārējo daļu 1,70 m ± 1 % vai 2 m ± 1 % diametrā.
- 2.2. Novietojiet uz pārbaucēju ass atsvarus, kas atbilst 80 procentiem no:
 - 2.2.1. maksimālā slodzes indeksa, kas vienāds ar kravnesības indeksu riepām ar ātruma simboliem no L līdz H ieskaitot;
 - 2.2.2. maksimālā slodzes indeksa saistībā ar maksimālo ātrumu 240 km/h riepām ar ātruma simbolu "V" (skatīt šo noteikumu 2.31.2. punktu);
 - 2.2.3. maksimālā slodzes indeksa saistībā ar maksimālo ātrumu 270 km/h riepām ar ātruma simbolu "W" (skatīt šo noteikumu 2.31.3. punktu);
 - 2.2.4. maksimālā slodzes indeksa saistībā ar maksimālo ātrumu 300 km/h riepām ar ātruma simbolu "Y" (skatīt šo noteikumu 2.31.4. punktu).
- 2.3. Riepas spiedienu visā testa laikā nedrīkst pieregulēt, un testa slodze jāsauglabā vienmērīga.
- 2.4. Testa laikā telpā jāsauglabā temperatūra starp 20 °C un 30 °C vai augstāka, ja izgatavotājs piekrīt.
- 2.5. Veikt visu testu bez pārtraukuma saskaņā ar šādiem nosacījumiem:
 - 2.5.1. laiks, kas paiet no nulles ātruma līdz testa sākuma ātrumam, ir 10 minūtes;

- 2.5.2. testa sākuma ātrums: paredzētais maksimālais ātrums riepas tipam (skatīt šo noteikumu 2.29.3. punktu), mazāk par 40 km/h, ja ir gludi riteņi ar 1,70 m \pm 1 % diametrā, vai mazāk par 30 km/h, ja ir gludi riteņi ar 2 m \pm 1 % diametrā;
- 2.5.3. ātruma pieauguma solis ir 10 km/h;
- 2.5.4. testa ilgums katrā ātruma posmā, izņemot beidzamo, ir 10 minūtes;
- 2.5.5. testa ilgums beidzamajā ātruma posmā ir 20 minūtes;
- 2.5.6. maksimālais testa ātrums ir norādītais maksimālais ātrums riepas tipam, un tas ir mazāks par 10 km/h, ja ir gludi riteņi ar 1,7 m \pm 1 % diametrā, vai vienāds ar norādīto maksimālo ātrumu, ja ir gludi riteņi ar 2 m \pm 1 % diametrā;
- 2.5.7. tomēr riepām, kas derīgas maksimālajam ātrumam 300 km/h (ātruma simbols "Y"), testa ilgums ir 20 minūtes testa sākuma ātruma posmā un 10 minūtes beidzamajā ātruma posmā.
- 2.6. Vēl viena testa procedūra (skatīt 6.2.1.1. punktu), lai novērtētu riepas darbību, kas derīga ātrumiem virs 300 km/h, ir šāda:
 - 2.6.1. novietojiet uz pārbaudes ass atsvarus, kas ir vienādi ar 80 % no maksimālā slodzes indeksa attiecībā uz riepas izgatavotāja norādīto maksimālo ātrumu (skatīt šo noteikumu 4.1.15. punktu);
 - 2.6.2. tests notiek bez pārtraukumiem saskaņā ar šādiem nosacījumiem:
 - 2.6.2.1. desmit minūtes, lai kāpinātu ātrumu no nulles līdz riepas izgatavotāja norādītajam maksimālajam ātrumam (skatīt šo noteikumu 4.1.15. punktu);
 - 2.6.2.2. piecas minūtes pie maksimālā testa ātruma.
3. PROCEDŪRA, LAI NOVĒRTĒTU "NULLES SPIEDIENA RIEPAS" DARBĪBU
 - 3.1. Uzlieciet jaunu riepu uz izgatavotāja norādītā testa riteņa loka saskaņā ar šo noteikumu 4.1.12. un 4.1.15. punktu.
 - 3.2. Veiciet procedūras, kā izklāstīts 1.2. līdz 1.5. punktā, novietojiet uz riteņa uzmontēto riepu testa telpas temperatūrā 38 °C \pm 3 °C, kā izklāstīts 1.4. punktā.
 - 3.3. Izņemiet vārsta ieliktni un pagaidiet, kamēr no riepas gaiss izplūst pilnībā.
 - 3.4. Uzlieciet uz riteņa uzmontēto riepu uz pārbaudes ass un piespiediet to pret gludā riteņa ārējo virsmu 1,70 m \pm 1 % vai 2,0 m \pm 1 % diametrā.
 - 3.5. Novietojiet uz pārbaudes ass atsvarus, kas vienādi ar 65 % no maksimālā kravnesības indeksa, atbilstot riepas kravnesības indeksam.
 - 3.6. Testa sākumā izmēriet izliektā profila augstumu (Z1).
 - 3.7. Testa laikā testa telpas temperatūra ir jā saglabā 38 °C \pm 3 °C.
 - 3.8. Veikt visu testu bez pārtraukuma saskaņā ar šādiem nosacījumiem:
 - 3.8.1. laiks, kas paiet no nulles ātruma līdz nemainīgajam testa ātrumam, ir 5 minūtes;
 - 3.8.2. testa ātrums ir 80 km/h;
 - 3.8.3. testa ilgums pie testa ātruma ir 60 minūtes.
 - 3.9. Testa beigās izmēriet izliektā profila augstumu (Z2).
 - 3.9.1. Aprēķiniet izmaiņas procentuāli izliektajā profila augstumā salīdzinājumā ar izliektā profila augstumu testa sākumā šādi $((Z1 - Z2)/Z1) \times 100$.
4. LĪDZVĒRTĪGAS TESTA METODES

Ja tiek pielietota cita testa metode, nevis 2. un 3. punktā minētā, jāpierāda tās līdzvērtība minētajai metodei.